

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1977 Nr. 114

A. TITEL

*Overeenkomst inzake wetting door huwelijk, met Bijlage;
Rome, 10 september 1970*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en Bijlage is geplaatst in *Trb.* 1972, 61.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1972, 61.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 20 september 1972 (Kamerstuk II 1972 – 12 013 (R 868), nr. 1) is de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, van de Grondwet medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

De artikelen 1 en 2 van de Rijkswet van 16 februari 1977 (*Stb.* 72; *Publ. bl. Ned. Antillen* 92) luiden als volgt:

„Artikel 1

De op 10 september 1970 te Rome tot stand gekomen Overeenkomst inzake wetting door huwelijk, met Bijlage, waarvan de tekst en de vertaling in het Nederlands in *Tractatenblad* 1972, nr. 61, zijn geplaatst, wordt goedgekeurd voor het gehele Koninkrijk.

Artikel 2

Goedgekeurd wordt, dat bij de kennisgevingen, bedoeld in de artikelen 11 en 15, lid 2, van de in artikel 1 van deze Rijkswet genoemde Overeenkomst het volgende voorbehoud wordt gemaakt: Een wetting welke aan de interne bepalingen van de nationale wet van de vader of de moeder voldoet, zal niettemin in Nederland en de Nederlandse Antillen ongeldig worden geacht, indien het huwelijk, dat de wetting tot gevolg heeft, in het desbetreffende land van het Koninkrijk niet voor de ambtenaar van de burgerlijke stand aldaar, of in een vreemd land niet volgens de wet van dat land is voltrokken, en een der partijen bij een dergelijk huwelijk Nederlander is."

Deze Rijkswet is gecontrasigneerd door de Staatssecretaris van Justitie H. J. ZEEVALKING en de Minister van Buitenlandse Zaken M. VAN DER STOEL. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Kamerstukken II 1975/76 - 13 765 (R 1013); *Hand.* II 1976/77, blz. 2966; Kamerstuk I 1976/77, nr. 63; *Hand.* I 1976/77, blz. 391.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben in overeenstemming met artikel 11, eerste lid, de Zwitserse Bondsraad ervan in kennis gesteld, dat de door hun Grondwet vereiste procedures voor de inwerkingstelling van de Overeenkomst op hun grondgebied zijn vervuld:

Oostenrijk ¹⁾	28 april 1975
Frankrijk ²⁾	9 januari 1976
Turkije ³⁾	2 april 1976
het Koninkrijk der Nederlanden (voor het gehele Koninkrijk) ⁴⁾	1 juli 1977

1) Onder het volgende voorbehoud:

„La République d'Autriche déclare, en application de l'article 2, qu'elle se réserve le droit de ne pas tenir la légitimation pour valable:

- a) s'il est établi que l'enfant n'est pas né de ceux qui l'ont légitimé;
- b) si la loi autrichienne ne reconnaît pas la validité du mariage célébré sur le territoire autrichien;
- c) si la loi autrichienne ne reconnaît pas la validité du mariage d'un ressortissant autrichien."

2) Onder de verklaring dat de Overeenkomst van toepassing is op het gehele grondgebied van de Franse Republiek.

3) Onder het volgende voorbehoud:

„La République Turque déclare, aux termes de l'article 2, alinéas a, b et c, qu'elle se réserve le droit de ne pas tenir la légitimation pour valable:

- a) s'il est établi que l'enfant n'est pas né de ceux qui l'ont légitimé;
- b) si la loi turque ne reconnaît pas la validité du mariage célébré sur le territoire turc;

c) si la loi turque ne reconnaît pas la validité du mariage d'un ressortissant turc."

4) Onder het voorbehoud dat „... une légitimation qui satisfait aux dispositions internes de la loi nationale du père ou de la mère ne sera néanmoins pas tenue pour valable aux Pays-Bas et aux Antilles néerlandaises si l'une des parties au mariage qui a pour conséquence la légitimation est ressortissant néerlandais et si, dans le territoire concerné du Royaume, ledit mariage n'a pas été célébré devant l'officier de l'Etat civil, ou si, dans un pays étranger, ledit mariage n'a pas été célébré selon la loi de ce pays."

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge artikel 12, eerste lid, in werking getreden op 8 februari 1976 voor Frankrijk en Oostenrijk. Zij treden vervolgens ingevolge artikel 12, tweede lid, voor iedere Overeenkomstsluitende Staat in werking op de dertigste dag na de datum van nederlegging van diens kennisgeving, dat de door zijn Grondwet vereiste procedures voor de inwerkingstelling van deze Overeenkomst op zijn grondgebied zijn vervuld.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, is de Overeenkomst voor het gehele Koninkrijk in werking getreden op 31 juli 1977.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1972, 61.

Voor de Internationale Commissie voor de Burgerlijke Stand, waarop betrekking heeft een te Bern op 25 september 1950 ondertekend Protocol, zie ook *Trb.* 1975, 52.

Van het op 5 mei 1949 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Raad van Europa zijn tekst en vertaling, bijgewerkt tot en met de tiende wijziging d.d. 9 december 1974, geplaatst in *Trb.* 1975, 70; zie ook *Trb.* 1977, 16.

Uitgegeven de *tiende* augustus 1977.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. VAN DER STOEL.